

A. 22.

III.

Keweenaw, 1893. 14/10.

Benizade Samuel daltwinyve  
Benizade

Benizade Samuel daltwinyve  
Benizade

Key. 1187.

KEZ 1187



Thud Bémehil  
A lecaj' a lecaj'  
Must mau vaj intrinékem

A lecaj' a lecaj'  
Must mau vaj intrinékem  
Zofil vihsil  
Zofil vihsil

Must mau vaj intrinékem  
Thud O Tolu

Caedien Caedien  
Dabra vina pits  
Caedien Caedien  
Dabra vina pits  
Laceno laceno

Laceno laceno  
Dabra vina pits  
Thud Tziganyul

Molpiasz molpiasz  
Szar Ede napiasz  
Molpiasz molpiasz  
Szar Ede napiasz  
Molpiro pi

Molpij tropi  
Szar Ede napiasz  
Thud Olakul

Gerik perile  
Trebujsz szobell sin

Thud O Tolu

Gerite perile  
Teebuj' pebeu sin  
Areta x. areta  
Teebuj' pebeu sin  
Tus Ma's De'a' kul  
Prosit potus nunc exbaufus  
Tibi domine  
Totius Commensalitat's  
Precor nomine  
Fac ut bibere plura  
Possis mille pocula  
Mihum respice sunt obtracula

Magyarul Tius  
Szolgájon egésegere  
A bevet val  
Kérnem hogy bnt ne olasz  
Magadnak assal  
Hogy ihasat többit is  
H eten let pobarnatis  
Mertameg megd.  
Tegerpa somorufajjal  
Hus Kéremet magdoso gon  
Dolo Kertele Seng Pöke  
Dolag sajnóval Kertele  
III 8 244 1/2 3 1/2



Lakadalmi mars Iris  
 Dus pivet felie regye  
 Kiki örömet vége  
 Földnyon vigágra  
 Tűzjénűt tűzra  
 Kufaját kékítke  
 Sicalmát vándorfüge  
 Örvendye minden pír  
 Miki éden barbor hír  
 Lakadalmi nagya  
 Baniatink elűzja  
 Örömminket szűzja  
 Sicalmintor szűzja

Nyusztaja ez Napna  
 Meg hűd hogyma meg rámat  
 Meg kesdik mit fötél  
 Vagy ejjel fűtötél  
 Uján járja itt mit felel  
 Talán rejteret sem lepel  
 Az Uon Por mint Singer  
 Foly mert elvölt December  
 It mondan üjjusjut  
 Félre kévin abut  
 Félre, Gassoda konjot  
 Az Uon Gassoda port  
 Örvendye Nap. Vips

Gejchös az Ejsis  
Erdvén  
Örömet jelentse  
Mert jöfött a lenge  
Gyás ruháját le tegye  
Öröm patáskját vegye  
Higad mosi a vőle helyre  
Hi sietely's nem jövevény  
Ez telte síralmát  
El nyerte kádját  
Sándor úr úr úr  
vidám kedve fel nevélt  
Mennyel Dávidet káta  
Ezzen vígven Almafán

Kir. 1187.

On is gond nyel

Mindemben örökö  
Legyen Magos eg lla  
Ne juttasson nagy bu ra  
Buzsuz Ammen  
Buzsuz versek Halot  
A Tsillagos Egnet vidám fordulása  
Kelemetes napot örömmel folya'sa  
Hogy teljenek így elmond megnevelem  
Hogy öltözék gyászb. a Musát sálla  
2. Meg mondott tenécek határni akor  
Musát sálla fán az Halál bi' yapot  
Egyet ö'örülöt a földre pa skolt  
Ö'völle háralépen a földi Dolt







Nóta; Jézus életem

Jaj jaj Sebes szollással

Harsogó Trombita

Melly <sup>hangon</sup> engem mészal

Jinnen ki szollott a

Nem is lehet, im itt vethem

Es már mennyi. Lellaratás a szentem

2) Imé olyan életem.

Mint a menyek futása

El folyó a való életem

Mint gyors víz folyása

Ami a vadak itt Amvaim

Mikélyt ulla meg gyendüllet oraim

Agak meg Kézre tethem

Napom hajnalával

Mint kio szittag fénylent

Gyenge világaival

De az halál be borította

Es, fogyogásom sötét gyászra borította

Ami sok uram van sírások

Kérvés életem int

De sünn nyek szeloga stok

Elmeneteleniél

Mert job élet melire megyek

Megyek hogy ott boldog jutalmot vegyek

Samuel Wentz

Ambr. Es

mondo. a. Zulcra

Samuel

minden valaki hiszzen a benne

el ne vesztén. Daren oit elu

legyen

Nota; Fajjaj Tebes szőlőfal  
 János elém reménye Rejts elsz;  
 Lebeledsz.

El hangy vig napom Jényc  
 Már végy bent Keggelmeiben  
 Ah! Egek nyisd meg nekem  
 Sion hegyén állando székem  
 Eltem mitör földet és világ becsét  
 Jünn el meumen kellet  
 Színtek sevegeben

Már Jánosom mellett lépek  
 Mert ott jussom Angjali karok ké-  
 fűk  
 Ammen

Jóran Napjara  
 Ez orán Vidulhat az Jován  
 Mert min' vagyon meg orán  
 Jóvan vagyon hajnalán  
 Ez orán Vidulhat az Jován  
 Ez orán áldást Sohas kíván  
 A ti mint most Romorán  
 Annak valaki Jóvan  
 Ez orán áldást Sohas kíván  
 Mert bánná mértis ne kíván  
 Jot Jóvanról ki kíván  
 Áldást tölle ne kíván  
 Mert bánná mértis ne kíván  
 Nem bánná mit' azt kíván  
 A Jot tölle nem kíván  
 Hanem szívtől rá kíván



Nem bányáid más art lánnyal  
 Art érván annyit seken nyikván  
 Min koronát mellyt lánnyal  
 Sol to Embert Föld hátán  
 itat érván annyit seken nyikván  
 Fájája és koronája  
 Érván li vagy pídja  
 Ház és vésja  
 Fájája és koronája  
 Valóban legy olly mint koronája  
 Ház szipinó, Persone  
 kire az egy jó vana  
 valóban legy olly mint koronája  
 Ké hogy ha mint az egy vésja

Pál napjára, valóban  
 Musáim most jő törőn  
 Ez kegyele őráin hajnali őráin  
 Serkeny fel és vegyes lantodot  
 Messze veszed el teregessed  
 Fonnyasztó gondodot  
 Fonnyasztó gondodot  
 2. Nap felele gyűjtsd  
 Kedvetlen panaszait  
 Le tette vége mon sügára  
 Mert én rogyó  
 Már mosolyod  
 Jött hogy ez orára  
 Jött hogy ez orára  
 A melyen a Pál Pál  
 Mint egy szép ország Pál  
 Tavas területe  
 Készen a udor

Kedvesen jacht  
 Szivesen valet  
 Vidam hajnalaita Vidam hajnalaita  
 Frigynek igy romlot  
 Velelten el bomlot  
 Ohajjot sohajjot remenye  
 Hogybut nem vel  
 Karrot nem fel  
 Pappal napja Feinye  
 Pappal napja Feinye  
 5. Ma azert egyogjon  
 Feinyen villogjon  
 Kedvenek fel tetet Isillagja  
 Kedvel terult  
 Kedvel derult  
 Mogan a kis Elme mogan a kis  
 Elme

6. Epeptö gondodot  
 Fredito bajokot  
 Es vig napnak sugarozasa  
 Tötter Ussön  
 Jotkal füzzön  
 Teger egyogaja  
 Tötter egyogaja  
 7. Kevan atos jotkal  
 Kedvenek va totkal  
 Az Eg Fejvede hatmatoreik  
 Böv a Waja. J. A. Womaja  
 Hatz arby. laborat Hatz arby. laborat  
 Vegce ha enyepit  
 Fovabbnem Feinyepit  
 Vilagi Ekednek hatatitoreisa  
 De fogadjon Hehyet ardon  
 Ne kedfion vaica Ne kedfion vaica  
 Finis VEGE



Pal nappjara valo vers.

Ma pal fordulasa melya régiektől  
 Sőt ily nevezet Tudos Emberektől  
 Hogy ez befűltemek elő mindenektől  
 Segyertve intab lenne minden cendőt

2. Pal nappa hatipta jelent nagy böföget  
 Ha peles hozföldre cablo Ellenfeget  
 Ha ködös pediglen halált vesettségét  
 Ha havas es esős kenyéig. süé seget

3. Pap pal Urannak is imé neve nappa  
 Fordult kedveséggel mecsivinteltapja  
 Sőt kevénságnak öröm hozó habja  
 Mely a mü sivüntet vigasztalhoz fabja  
 4. A jó sz. a rétektől seket.

Ki Pap pal Urannak secentis életig.  
 Endig meg tartotta híven egész életig.

S, ez neve nappja juttatván örömben  
 S, Ez Urain is életet sejtépe  
 Számos Eftendőre bétével érepe  
 Dánat Sengereit nagy mef sejtépe  
 6, Engedje nappait vigasztaloz örömben.  
 Ki jövő s, be jövő s, örömséve.  
 Mint sejt s, mind letti kívánt sejtépe.  
 Örömmel életmájón sejt Menyegeben

Ammon  
 Miserably quartely Tertajfelplabie  
 Tűs éjüm Nűs tündyüm  
 Műs vajsemasien



venjuren. Kester napjain

Nota; vilag kapocsalanfaj Luceivalmi  
 Ma minden sz. kegyese  
 Egyen sz. egyen kedve  
 Öröml. mecsül. Hogy kéne derűn  
 A bor. szinai jó kedvet Féle dutor le legyen  
 nap. nagy ha hoz eleges Ráptar öröml.  
vgyen  
 A jóhacker szin  
 Hogy veic kecsülön  
 A bol. öröim páimazil  
 Pántaly. labunt Ugorjék  
 Vgyon legyen a nap nagy  
 Vgyon minden kigly. sz. nagy  
 Majtel jogy az ora  
 Kints söt. üd. jora  
 Mait az üd. meg venit

Nem látat semmi kár  
 Mert nyertél kedves párt  
 Hívnek jónak találok  
 Ámbár ha ~~ha~~ meg próbálok  
 Kár hogy az Apponyókat  
 É az el ~~and~~ É cányókat  
 Válaszok nem hajtsák  
 Kongatni nem harják  
 Proba ketet tölttem  
 Ugy kébe jegőtetni  
 Eljen vigon mondjuk már  
 Ex telennet es egy pár  
 Tegyjen for árt

Eltek határa  
 Vegre eltek gyúrtorait  
 Áldás rájuk gyúrtorait Ugylegyen

### Szakadatni Vers Frits

Mígva sok ember melyet itlások  
 Melynek példát látni majd <sup>bejuttat</sup> ~~el~~  
 Mester emberok Crebbel sok pártok  
 Gyűltek és taláim it nem jó hely jövet  
 2. Nem se boldogtalan Szakadatni ~~vagy~~  
 Nizdán <sup>meg</sup> hol utamat Meng Appony Appony  
 Völégények mellek langoson jöve  
 Hogy egy mást megnyertek nagyvöröme <sup>vagy</sup>  
 De hogy lehet üvö Szakadatni ~~vagy~~  
 Holot fargos üvö ~~vagy~~ a munkára  
 Nem tudom de hogy ~~vagy~~ megvan a napok



Meg áradot vala a palom patata  
 A mehetés is nagyon olyan gördögje  
 Hasznaplanodott fiveler egeje  
 Azt mondták kinapó's azért van egeje  
 Hogy az affiátor házaspárú veje  
 Külsőmből is kisse a házaspárú jár  
 A nem kelihetők minden felé jár

Meg azt sem vizsgálta hol nagyon a jó  
 Keresztül meggya ha van elöttük  
 Ha házaspárúkat most nagyon ideje  
 Ha házaspárúkat nem isaptöréje  
 A nagy seányott is, enélkül sejtője  
 A páros életnek ember kedvelője

Nemes és Némelen alkato Eperesit  
 Taisafajgy. élni hogy ha megveszerit  
 Erzetenyseg nélkül való esemivelit  
 A követ is azó Taisafajgy. kedvelit  
 2. Mindemetnél inkább okos emberit  
 Taisafajgy. élni fiveler egeje  
 De mindemet felé ugyan jónak egyet  
 Taisafajgy. el lenne fiveler egeje  
 Hasznaplanodott azért ő magának  
 Keresztfajgy. élni párszínit  
 Pép is, jó jaimbor, fiveler egeje  
 Hogy jól lenne világi dolgának Taisafajgy.  
 Páris elment meggya a pép Helénit  
 Gupit az Eget el hagyta Juncit  
 A nagy fiveler egeje Taisafajgy. méria  
 14 ért

Faradnak még ma is az ilyen ténctől  
 Innen fogot am az mondaisis kamadni  
 A pepsit is, a joert nem kar volt faradni  
 Jot költőget kenni is, megre föld ce menni  
 De a lopert kar meg hat egyet is lépni  
 De ha peme bejött az ilyen pemejnek  
 Valamely pemej el, kettő kezedvénél  
 Amal is inkább ha az is hűve emek  
 Tartja ömagának kedves edesének  
 Az ilyen dologról jótan jótat mondhat  
 Talain itis mostan jótan gondoltodnak  
 Elhagyom én ölel had munkát tedjanak  
 Sajjis most mondjot meg mily vana  
 dolog

Alber

Völegény Uramis fel kerekjére  
 Fel indult kerekjére pívénél egyen  
 Talált is egy társat a jobb kerekjére  
 Kivél vig pívénél ördendő. Kivél  
 Völegény Uramnak job kerekjére  
 Meny Appony Apponyom már fel ratal  
 Ez öcsim házához mostan be hozat  
 Völegény Uramnak egy b káp

Ex örömet napjait ma kenne kálót  
 Völegény is, Meny Appony együtt lenni  
 Naps nagyot is, nyújtót felkérülve lámba  
 Hozyné kőpöntörök müts nem állhat  
 kálót

A Völegény ilyen nyert Meny  
 Apponyaval



Meny Árpády isétlen vőlegény' Uraival  
 Nafinagy Uram etén pász nyusztosáival  
 Friszen kiki etén is, legyen vigortáival  
 Vergant mégis a mondja a vőlegény  
 Fejts Napotot erjén butolis neveljen  
 Menyei Parházból rá bön terjén  
 Fűs Emberek köit kívántat Parházen  
 Meny Árpády adal bűnös bűnségben  
 Dohog jó napotot Frisze egefében  
 Erjétek is, eténed eketten egy egefében  
 Igaz töleltes egymás peretelben.

Fűs vége

MAI igazság

Ásten ártatlan Dáránya  
 Váltágoné Drága Áránya  
 Áltot Uram Fűs  
 Töllem Kelet ne fűs  
 Ha engemet meg váltottál,  
 Tetint pívem meg bűn  
 Eitem pívos vett ontottál,  
 Uram immár ne hagy  
 Hízem Kegyelmes vágy  
 Nitem Graciat ad  
 Síra vallom bűnömöt  
 Szánom bánom jól vettémet  
 Uram pívem tekintd  
 Leltem véredet hízad  
 Ne hagy kegyelmes Fűsöm  
 Ne hagy megvalto kiki Fűsom  
 Bőssöd meg bűnömöt



Ad meg életemet ved hozzád Lellam  
És legyen a tiptésék  
Altalán legyen diófőszeg  
Alyanok Menyő. Földön és tengely  
Uram Templomok. Gyűstünk  
Sajnos elő meg jelentünk  
Nevednek imádására  
Segítségül hívására  
Daggyára jövünk  
Görgepp és tanis mincel  
Igaz Hithen had épüünk  
Szant igazban rüdverüünk

VEG  
Kegyet és elejét Neke megadodog  
nate ha meg akart elni

Káloni Fejente bus cinke kegyen  
Győhetetlen en kö szálom  
Védelmében is kö várom  
A Kerepfőán Drága áisom  
Oltalmamot töltes várom  
Sebeidnek nagy voltáért  
Engedj kedves áldozatért  
Drága pippiros viceidért  
Kit ki ontál és világit  
Fejgyimre labolam meg  
Szándékok b. Viktoriá sz meg  
Szegény Sejem Koronáid meg  
Mennyen földön Doldogis meg  
Éltemet ostromoljak  
Fesűs fe püspök meg azt kiáltják  
Mint Gyilkosim azt híványják  
És vőremet fromjáhozát





## Versus Pascalis lép

1. Az ártatlan bűny nem melto tuzgától  
Halálca de mégis pészirtel agyától.  
Néhafsznotokca vigan fozdityától  
Is a meg öletijce Nyájbolli fogjátok
2. Oh te pelid bűny valyon mit vitettil  
Ártatlanul hogy ártatlanul sülettil  
Eddig ártatlanul voltál; kevedettil  
Im most mépárosok priedjává lettél
3. Kinto te benne. Ugyan bűny semmi velle  
De talám általa nyizetnek a levek  
Tagjaidból lépül kivatos Évek
4. Edelet Sebbetnek meg öle felétek  
4. volt Imet. is egy ártatlan bűnyja  
Kinet süs maria volt sülöpi; Anya  
Ettől bűny világ váltáza kivannya  
Ártatlan is legyen váltágunk aranyja

5. In e bűnynek minden igazságát  
Latta mind; Fia sü; Ártatlan sügát  
Meg is bűnyjölhöz mutatván jó sügát  
Halálca engedé meg váltván világot
6. Ez a bűny Ugyan megholt mi érethünk  
Kis Tanitványokkal együtt mi Peretünk  
De a Maria-tól ma ilyen hirt vettünk  
Füsz feldamados könyörög érethünk
7. Ah mellénk oh Füsz drága kegyelmedel  
Kiter meg válottál ártatlan vicedel  
Vesérety egészes Utunk sü; kezeddel  
Tegy gyászdelmesé Füsz meveddel
8. Engedd hogy Hupvénitungsantelünk  
Te rolod mostan meg em lekeresünk  
Legyen sü; míg élünk járjunk  
Telünk 19

Mig lez véter egy sz. egy gyeftü lejtün  
2. Dávidyal bepedem volmost elöttetek  
A kik paraimnak ellői tettetek  
Nélem jü talamul mapinst lepetek  
Díjzettek toll em hogz bőven  
Ammen myerjétek.

Missa  
Versus paschalis Latine pulcher  
Hodie facta est victoria mortis  
Celestis cecit spes future factis  
Hodie gratia cuius vis cohortis  
Nam leo de iuda vincit mortem fortis  
2. Quamvis tenebre se pulcropositus  
Fiduo jacebat humi i celon dirus  
Sed patris dextera est. et suscitatus  
Nobis est gratia est vixus iudicatus dicit  
Amen Amen Amen

Satadalmi Enck Kis  
Eleg szép eleg is a kinyerjöl járt  
Meg kerte is elerte nem valobenne lakt  
Ha Zengha feng ha pent friss muskaja  
A Mitt bámit vidámit notája  
Tőjével! sejmivel ha fog va eláshoz  
Hidd el báe kővel jác himes paláshoz  
Került terült ha üt sok kőmöt megdul  
fugat katar szűstet feljűl mul  
Egy irigy egy mirigy sokat aithatul  
Egy kint is más kint is pemo cithamal  
Seigy mirigy mint frigy mejet felne bont  
Néts lep mint is mint egy frigy tit nem cont  
His járt ez hie párt ez frigy mágssa  
Rontani bontani frigyot akarta  
Ö vart ö járt sok fart mi va fát lottunk



Teremtésen nyertesen harraltunk  
Forgattya forgattya Poris Kalánnját  
Dolgozza halmossa fihum arannyát  
Meg állítáit piectál mun kaja fénlék  
Újfel fájfel erüftel nem éenlik  
Kecseret's, kömenek heljen kofakél  
Oly virágkít nem ragadvedetlen Töl  
Jaelat forbat marlot ki bálund rajsolni  
Kegket Fúfteti, Menyestér majmorn

ahujólmellévege  
Si quis vivit jucundus

Ego sane titicus

Vivencis sum in filhis

Iuxta monstrans ovisculis

Impraeceptis montium

Inter aquas fontis  
vini vége


MAS

Hízel és vallol egy Istent  
Ki magatol való iszent  
Emek neve Arya Istén  
Es ehez hasonlóningfen  
E Teremtette az Eget  
Tengert földet mindenelet  
Társ nélkül és hal egyedül  
Szent Kicáhyízeliben áll  
Hízem az Ember Ula fefajt  
Nem is ismiret más Krisztus  
Hanem lipiúdtölpiületet  
Kereptre fel fessittletet  
Er Istennek Fija lévén  
Vátfág munkáját felvévén  
E viláig bünéert meg holt



Köha pent is ártatlan volt  
Ésiet Istent fel vette  
Mennyen földön Ura tette  
Meg parancsolta hogy minden  
Kélti rítségset tegyen  
Est Smádját a sz. Angyalok  
Mindent teremtet állatok  
És Ember Jésum imádom  
Világ előtt nem nem tagadom  
És tiel meg mindeneket  
Holtakat s. eleveneket  
Holtig é. Jésumban bizon  
Tudom meg sem halatkozom  
Meg is segil a szent Lélek.

Jóra vezir ha Ugy Élek  
Dolgot semmit nem félek  
Mert én végre Udvartok  
Uram Jésum Segilj mindet  
Nevelj Gyenge hititöt  
Hajad hogy ezeket hihejsük  
A Koronát elnyerhejsük Amen

  
A keresztet lea keresztjen be  
az Istent ha a teremtől  
magát ki a banya réstől és meg  
meg az amigat arra a teremtől

Satalmi vers

Ötön házhoz begyűlt kedves polémitás  
Kiter ide horot a fip since'itás

~~Melyet~~

Melyre köteleztet <sup>Kikötachá</sup>  
<sup>lítás</sup>

Ségyen egy kedvessé' köztet' halgatás  
Salájanat <sup>Kedvet nállatol</sup>  
<sup>szavaim</sup>

A mi paraintot minden jókaim  
Kedvességgel bővöslegy <sup>szavaim</sup>

Halga szatol amit mondna <sup>szavaim</sup>  
<sup>barátain</sup>

Amen

Satadalmi vers

A. a. a, vigon legy minden ma  
Vigon van mert az. Atya

örül: vidul az Anya  
A. a. a, vigon legy minden ma

C. C. C. Innen hat xee de  
Komor mérges Abriazat  
Ki ma buval szatolat

C. C. C. Innen hat xee de  
A. i. i, Nintsen it most sen ki  
Ki borral pohárt teli  
Kedvenc nem hőzpöli

A. i. i, Nintsen it most sen ki  
Hát hát hát, te tintsü a gazdát  
Meg köstolta jó barát

23



Félre tette a Kufmait  
Hát, hát, hát, tekintse a Gazdát  
o, o, o, vigad a nyuszkolgo

Mert perentseje volt jo  
Menny Afszongert Farsanglo  
o, o, o, vigad a nyuszkolgo

En, En, En látom hogy völegény  
Farsat lapot már segeny  
Kinem jöve ven Legén

En, En, En látom hogy vö  
gy, gy, gy. Legyen a Násznagyé.  
Farsad fagert egy paktant  
Mely Laringos mint egy Lanta  
gy, gy, gy. Legyen a Násznagyé

Y. Eljen a Meny Afszong  
Kontyát ratja moroson  
Házát tartsa tsingoson

Y. Eljen a meny  
2. j. v. Legyen a vőféje  
Tanta optafert alárhang  
Gurtya nyuszkolgo Leany

2. j. v. Legyen  
v. v. v. Ennél legyen vög  
Mert Ugy látynk hogy elég  
A torlantis majd elég 24  
v. v. v. Ennél legyen vög

Más Éret a Tanulót

Isak egy levél olvasása  
Máskor in stálm  
Minden rítát és pántát  
Mással körleni  
Kételetettik az  
Aki tanulni  
Ostolában szegyen li  
Gyatrón fét menni  
Üress föben nem lakik  
Sok börtesség  
Ossag és elme nélkül  
Mintan börtesség  
De tanulmány melegit

Ujjit virámit

Meg élesit meg Trissit

Minden jora int

Más

Amma

Aki alac ezet tapani

Is szerentsevel

Avagy annak élesedni

Drága tintsevel

Faradságot nem pánnya

Söt serenyseggel

Tanulókat sergében

Tanul egy szívet

It szednek szűrek által

Étes virágok





Jugyen itten merítettnek  
Döles tudományok

A ki it oloson jár

A nem tsalatik

A ti magára vigyáz

A nem hibázik

Tudományal Szövektörök

A Jo Szerentse

A Jo pép világozságra

Szerentse tintse

A hol ezet így vadnak

Azany tiltatse

Könnyen nyitil virágrók

A Jo Szerentse

Nem Szerget ha ügyetrel

A Jo Szerentse

Söt képen vár's, abban is jár

Kintset rádöntse

Mert életet tedovelli

Hired nevelet

Vig tedovet penteli

Elmed segilli

A Spasianak nevet

Kagyra betfülli nelli

Fislegjät nelli meg fejregéti

A Jo bölcsesség által

Elmed Fejselli

Gyöngy életet mindennél

Ugy Erdvetteti

Mű-is ennek jó példáját  
Szűrek kövessük  
Hitünk tanulásunk által  
Nagyra vihecsük  
Szeli daláratossággal

Szerecsét Ecsjünk

Hogy job lezít mutassa

Kénfét meg nyec hcsük

Ammen Ugy legyen finis

M A S D

Szűz Szányok Eiete  
Nota: Mint a lép lives pataka.

Jésus oh én szecelmese  
Drága kinyemés, legyese  
Jésus én szívem, segy esen  
Mets ledet terepsem  
Merit engem Ugy Szecettel  
Hogy magadnak jedzettel  
Véredet is meg ~~váhtott~~ szensettel

Sekeddel el pesséltet.

A néted adom Szívemet

A legg. drágab Ecsjemet

Néted ajálom, telkem

veled voltem eltem

iléd el ellenséget

Sajd meg Szűz sségemet



Hogy tisztán tartsam Szelkemet  
Keressem Éldességet  
Kövisek közt nőt Kosádnak  
Gyenge Liliomodnak  
Mutasd világát ortzádnak  
Szereteted langjának  
En édes Jézusom.  
En megváltom Kriszom  
Segíld pályámat befutnom  
Te vagy az én Jóságom Jézusom  
Jézus Szűsét koronája  
Aron mandolafája  
Ségyletemnek Fáljája  
Jutóre is, példája  
A Földön és a Mennyezen

Art Szivemben Szelkemben  
Vallom teljes életemben  
Vigy engem ditsőségekben  
Hol a Sionnak síkhegyén  
Pálma legyen kezemben  
A Szűzeknek lakohelyén  
Szép Korona fejemben  
Gyöngyös bíbor ruhában  
Szentek tisztaságában  
veled együtt örvendezzek  
Uj Enket Lengedezzek  
Ammen 28

No musika és vig tántz  
A Szerelmi Arany tántz  
Egyben kötöt sok egy párt

A ró legény is így járt  
Egy jó edest alig vart  
Kit szivében márt be zárt  
2. A házasság taláda  
Ne ted labadot oda  
A gond benne nem fak egy  
Jeshe nagyobb mint egy hegy  
A Jerefnye nem vad megy  
Ekes tövén ficos fegy  
A szaraz lenyet röpül fűsz  
Jobb ha talban hal is üsz  
Még is talabart ennél  
Mint Felséget venniél  
Talab remek lennét

Mint így nyügre festt ennél  
4. Párla alát Áspis kél,  
A Konty alát Tigris el  
Áspenyigyenge töröm  
Nem mindenkor vig öröm  
Nem kívánnaim ily töröm  
Rosta lenne a börtöm  
Jelségre kifestt el  
Najd ihatik szaladsert  
Daja begény Terfinak  
A putrokban mind vinyak  
Ha hunyosít szarínat  
Nem lesz Ede marínat



6. Gondot tartanak semmire  
Hogy ne nézzen senkire  
Lepefit meg hámlejték  
Hogy hol jár értalajték  
A guszaját a hajgajték  
Haját fel málollajték  
7. Aprony cavarhagának  
Kavap okosságának  
Dár pászpermű Argus légy  
Szemére oculart légy  
Minden babot ele vegy  
Mégis végére nem megy  
8. Aprony májja kutya haj  
Ha a pártá fogad fajt

Azt is fel fogadtattya  
Hogy ennan érvonattya  
Ha az hajt fajtattya  
A tiedet laxáltassa  
9. Ha fajtá kezd a májja  
Dár Ugyan látsz hosszaja  
Mert halál a vesébe  
Szívem holt fajt Ugy beszélt  
Dár kellese a márték  
Azt is pécet is, velle élt  
10. Hej feleség feleség  
Nintsen benne nyelvése  
Mert nyalamot lúgosa  
Döcömöt majd lenyusa  
A jarmat nem jól húsos  
Mert felmál az 2 uasos  
30

# HA É Lép a Legény

1. Lép a Legény ideig 2  
Huszon négy esteideig  
De ha üdőt mulassa  
Lép Leányot boldogja  
Szép a Leány ideig  
Tizen nyolc esteideig  
De ha üdőt mulattya  
Lép Legényet boldogja  
Orosz hát gondolta  
A vőlegény fontolta

Ha a párba fogat fog

Samuel Szécsi

Hogy mátkáját elvett  
Kinél lépét szerette  
Mennyi szíve is jól tette  
Hogy vőlegényét szerette  
Hogy üdőt nem mulatta  
Sivert nécie adta  
Nyertesen is aín o'jart  
Mivel talált kedv és part  
Nac nem lép en o'fussza  
A Leányot boldogja  
Szép Leány volt eddig is  
Még mind eddig is

Samuel Szécsi



Még se jén volt a párta  
Jántrát arzat öjárfa.  
De már lefken szászor szép  
Söt elöt ledrésel lép  
Mihelyt contyot fejére  
Szépnet gyolcsot mejjére  
Gorgolgy hát minden legény  
Hogy hamar legyvélegény  
Ne hogy időt mulatva  
Segy leányot bolondja.  
Söt Leányis had kapjon

Dies Vexus <sup>Julius</sup> pulchre  
Parnapuslatoz im jöttünk házhoz  
Hélien yeleds nyitunk a házhoz  
Februus Serényen fog utazáskoz  
Mehelyt rogyogaja nagy ökömötör  
Mert a Julianat feltet az ma nagy  
S kedves életének tiündöklő fátjaja  
Tavozzék hát innen a bubanathabja  
Mert Eivánfagund el jött rég orfón  
Arvenderz mi velünk hat megfarsallia  
Jönorufag írja fiveder ne vija  
Lelket ne poritsa Eserifég. Szja  
Bárat tengerenél tavozzék el habja  
Söt kedves újjuljon meg se is földüljön  
•••••

Még Kien volt a náctar  
A Szerencsétlenség soha fel ne dult  
Életed virága sohaig ne hulljon  
Sön kegyelmével a Léted vidámságon  
Boldogság In el folyó napodot  
Változtassa édesél, éjjeli holdodot  
Sóval rogyogásra Egyszerűsödöt  
Szerencsésé tegye minden munkáidat  
Rószat várt keményed töviset ne hoz  
Hajnalat haza fényed homály ne hoz  
Del színt, tündöklő napod jót hozzon  
Minden but bánatot az In oldozzon  
Életed mint hajnal mindentör tündök  
Légyen neked nyírvákier enjék  
Veset Eg

Felcsején omán a Menyei Felség

Utfejté végre a Kétség  
a Dísöfölgök bel

Amen

Versus pro die Martini

A mai virtusokkal érefült indig  
Oly szokat tartottak visona meddő  
Hogy községeket mehetis hűnné  
Még tartottak ma is a kemény magya  
Kivált keresztig, adakot nérmagját  
Hogy szépen fűtélét felreverték  
Alakta hogy ezen vigszívet aként  
Ki önfét ázafat éivatoshabját  
Ez ocaert mit is e-f; Marton napján  
Fűtőpéget tenni ez üdö járóján  
Jöttünk j. j. j. monda viglágos



fel is látni: mit a nácta.

A. Akarunk örülni eddig maradaja  
Ma sz: Márton napja melyet edve  
seggel

Pál Márton Uram is viselkedéséb  
gel  
Feltétet ma napján a csajta  
csóssaggal

Látni a jóra hajló kedvet béd csóssaggal  
Mint Arany gyözünek rapolt érület  
Tísta nem: romaljos sz. ö. fenyegetése  
Aként életednek kedvelőit menese  
Legyen hiba nélkül vigyázos <sup>lepusz</sup> menese  
Minden áldásait sz. rád torjessze  
Öröm habjaib. Szívét fessze  
Vigyázos nappalokba életet éljessze

Gondal terhes napod nagy mezt  
szépeleppre

aláírás. Név napi Enek

1 Keleintés napodra

Hogj' jutottál orodra

Serkény felhát Jurdit

Never napja vidit

Örömdre ne tegy' Zart

Mert a bánat néked árt

2 Nélkülnk launya márnigib' meg

Köteleseged add meg

Tírteljed Jurditor

Ki sz. meg áldot

Es Jétes napot érte

Még fűjén volt a nácta  
A Szeregyelenfű Soha fel ne dugjon  
Életed virága soha jég ne hűljön  
Sön kegyelmével a Léleked viduljon  
Boldogja In el folyó napodot  
Változtapa Éedvel, Ej' el' holdodot  
Sóval rogyograpa Egi szállagodot  
S Szeregyesé' tegye minden munkáidat  
Köfát vást keményed töviset ne hoz  
Hajnalb' hosa fényed homály' ne hoz  
De színb' tündörlő napod jót hoz  
Mindenbut bánat az én oldozzon  
Éled min' hajnal mindentor' tündök  
Légyen neked nyírvák keze enjék  
Veset Eg

Helcsen onnan a Menyő Felség

Utfejté végre a kővető  
a D'iff'ly' egy bet

Amen

Q Versus pro die Martini Q

A mai virtusokkal Écsült indig  
O' szolák tartottat vísona medusok  
Hogy köpönge' mejetis h' unnyok  
Még tartottat ma is a kővető  
Kivált k' ex' p' egly, adat' ne' n' agyát  
Hog' szépen fűtjék fel kővető  
Ala' t' a' k' h' o' g' y' e' z' e' n' v' i' g' s' z' i' v' e' l' t' a' r' j' a' t'  
Ki önyfő' a' r' a' f' i' s' e' a' t' é' i' v' a' t' o' s' h' a' b' j' a' t'  
Ez o' l' a' i' r' t' m' i' l' i' s' e' f' i' m' a' r' t' o' n' m' a' r' j' a' n'  
Fűtj' e' g' e' t' t' e' n' n' i' e' z' ü' d' o' j' a' r' a' j' a' t'  
Jö' r' i' n' t' i' j' o' r' m' o' n' d' a' v' i' g' s' a' g' o' s' t' a' r' j' a' n'



Alkő Bőrső volt a párta.

A. Akarunk örülni eddig maradája  
Ma sz. Márton napja melyet edve  
segget

Pál Márton Uram is visel egéssé  
gél  
Feltétet ma napja nál oraja  
éjszeggel

Láttuk jóra hajló Edevet ből ejszeggel  
Mint Arcany gyűrtünek rapolt Edevet  
Tízta nem. romalgos Szép. ö'fenyessége  
Aként életének kedvelőt manese  
Légyen hiba nélkül vigyázos <sup>lepis</sup> manese  
Minden áldásait sz. rád sorjessze  
Öröm habjaib. Szivedet ferepse  
Vigyázos napjokkal életet elepse

Gondat terhes napod nagy meg  
se feleppse

aláras. Név napi Enek

1 Keleimes napodra  
Hogj' jutottál orodra  
Serkeny fel hat Jurdit  
Neved napja vidit  
Örömdre ne tegy Zart  
Mest a bánat néked airt  
2 Nehyriunt lantya márnyl' meg  
Kötelepséged add meg  
Tiszteljed Jurditor  
Kit in meg áldot  
Er Jéles napot érte

3. Megjött az Int. Kérte  
A jalmúl adatai ontat  
Néked minden jót mondhat  
A bu bánat habja  
Távozék el a'ja  
Vépedelen ne bánjjon  
Késérűség ne árjjon  
4. Tarts mennyi fővenyt Tenger  
Mennyi heppet sólt veder  
Annyi jó találjon  
Szép hazadra száljon  
Járjon veled vig öröm  
El kerüljön az Úröm

5. Az Hermoni'szép a'la  
Reggeli harmatoras  
Élvedet Ujjítsa  
Szívedet vidítsa  
Végre Meny be'a menyly.  
Az Angyali Seregg. Amen  
is dorbára

József János Vör napi Ének

Serkény fel máx megt regen  
Vár és nap nyede  
Örögh. légy but felre tegy  
Mutasd Kedvedet 35



Merit musant is ör vunder  
Trombitant is zengeder  
Soel eny fel mar

2 So kivánság firint <sup>hag's</sup>  
Évan ríselni

Néled évan 3. magabz. kall  
Ejen a Dorbára te hát  
Mig egen Csillagot lat

30 Kivánság firint

3 Kely fel almodbol Dorbára  
Jusottat mára

Im fel tetet 3. meg er teret

Neredne napja

A Dorbára ör vengien <sup>veslegyen</sup> Imelced  
Kely fel almod

Örömoitne ne tegy zárt

Merta banat néled aít  
Szived hat vigen legyen  
banatos félre tegien

Örömoitne ne tegy  
Zeng parngus vighatfuss  
Zeng lion vara 26

Mert jutottál és virattal  
Kedves orára  
Ez hat az ert tiszteltük  
Az Egig-is emeltük

Zeng parnaps  
Eg végére legyen bice  
Ez futajodnak  
E világi és virági llazajodnak  
Legyen korona palma  
Jutalom jutalom aranya  
alma

Eg végére legyen bice  
Ez futajodnak

Julia szana Amen

Név napi ének

Mufanté dipes serege  
Serdeng fel vig enélekre  
Zegjen lantunk örömmel  
Örvendjen tisztelettel  
Kely fel ajmódhol Julia  
Ert és et Aurora  
Szívemet jó kedvű vígjay  
Es nagy örömmel bírja



Virágosait hat Julia  
Tisztaság Édes Leánya  
Abu töltes távordet  
Szemad könnyvelne azét  
Eltedre szép visorlaja  
A nap telti Lonara  
Fordultgon vidámsággal  
Tellyet be. So. áldásal  
Mennyi gyillag van az Eger  
Mennyi fűpát lártit réten  
Annyi áldásod légren  
Végre menybe a Menybe  
VEGE

Versus Natalis Alexi Nag

Ha díget edhetik valati vilg.  
Tereget edem en pép I. rabin.  
Egy mástian rendet helyes fonaf.  
Nem igen büzölöt betül haigyaf.  
Egész Clapsif. nints horrain hasz.  
Dárka ugy nints törmön elarollo  
Oly sebesben ivol mint avar a soto  
Ati est nemtűpi kóroja meghollo  
Az egész Clapsif. en proscibator  
Norma gínatáf. szinte el fíradol  
Temperatáf. is sölpor el bágyarol  
A Májoreket tőr nagyob betib. vagyol

Heljesen: igazán a szöveg irni  
Abetűket annak jól megéltéreni  
Asillabálos rendet egy más <sup>valós</sup> után  
Amint is pediglen azt jól elvagyti  
En már mind ezeket helyen érttem  
Amint elöttevél Confusát is ter  
Amint Examens: díyeretét nyer  
Mikor inajommal magatüperettem  
Gyarmati kálholinam érnek én ve  
Jelenre is el futna elöltem  
Mikor az irásra terem fel emelem  
Asintalanfágerit gondolat fel irni

A Eörmöm alkalmas provocationa  
Már épütni épdek Cancellariaria  
Omnia feljebmegye és provocationa  
Vegre Candidatnak kirajbrosága  
Compulsoriot tudni és én irni  
Mely az Alperes igen fognasirni  
Hogy Contradictoriját megérdne és  
Mind az egész Eörség engem süvegetni  
Manum de tabulo de tellet nem jól  
Ha mást meg bopontok meg <sup>hol</sup>  
attol is tartat  
Tapsaimna és megmgt yiloroza  
Ez is a prov.



Hiért bepedaunmel másfélefordulor  
A Menybeli gárda felfüggesztos  
Karafon napjara sütker meg <sup>aidor</sup>  
Engedje értenetek kívánság <sup>hat</sup>  
Tövéndős, adjon örök boldogságot  
finis Vége <sup>Atmen</sup>  
Versus Karatis <sup>vevő</sup>  
Mihapna <sup>raha</sup> <sup>ha ma</sup>  
Minden bölgyesegül <sup>tudományod</sup> <sup>kreft</sup> <sup>törhom</sup>  
Vénsegedben <sup>lozod</sup> <sup>Paulaod</sup> <sup>hanat</sup>

A Kupa meg ette király birgagod  
De a tudományból hald megdijerem  
A nejel en birós neid megam <sup>rendek</sup>  
Ez elöjve járom tengeret <sup>ve</sup>  
A Magos egeret se föld <sup>erfeg</sup>  
Emelkedjél Muzam Barnas hegyére  
A tudatlan ságnak ne stes völgyére  
Kopfos boldogságnak sietekjére  
Adijeretez repulj fellegere  
Világi boldogság közt melikar eljö  
A karzi hogy tarja melik <sup>loz</sup>

De a tudósok úgy ítélték hogy első  
De a tudomány legyena legfelső  
Vissza jött megváltó három boldog  
Földi vitézség. látunk tehetség  
Ita látunk is benne egy kis furcsaság  
Nem keres magának hathatatlanság  
A fiatal verőnét élete fáradtság  
Ejjele nappali sepi és vadság  
Elmejével föl gond tefeletről tudság  
Alig vagyunk benne valami mulatság  
A Mester Embere és mely főt dolgozat

Ejjele nappal mely főt sarukat földemre  
Avagy a cool néha ugyan főt penzthon  
De főt boldogságot arról nem ornat  
Ahirajji fellej ugyan nagy méltóság  
Semmi ehez képest ama jó szabóság  
De ezet is könnyen bír az halandóság  
De a tudományt igen valóság  
Ha nem bölcsességgel szálla mélysegetre  
Onnan sietséggel fordul a hegyekre  
De dalos párnáin két a tengeret re  
Hathatatlansággal siet az égetre  
Egy hűvös mélyen a. v. J.



boldogságát ennek régiségnem rontja  
Nem árthat semmit is Jupiter haragja  
Sem tüzes nyílának Sebes erő s langja  
Esen boldogságát fárattak is fáradnak  
Tanulók Szegények mely sokat hárítottak  
Osholapora réjök rakodnak  
Maga most gondolván e föld hatáira  
Fején nyílt melle jöttöm pent Mihályra  
A Magyarok mentem én is hallásaira  
Hogy elmennek lenni nagy boldogságára  
Adogat sokat más szorra halasztok  
Mert a vers mondaiból majdon kifáradok

Versus Natalis

Vajegy pohár borral bartsak kőnélmasok  
En ha edes leszen azzal sem gondolok  
De hogy megmondjam már versemnek  
Latom meg értétek karátsonnak napjait  
Ejtek mátszor is ennek vigorajait  
go kívánságomnak várom már juttatásait

AMEN  
Nev napi Ennek  
Fébus szep lovát Képi  
Aranyas hányait fel tessz  
Ugy Trüpp pognék is mehet  
The nap első járó postája 12

Kállósáigai

hajnalt püres Sugára Abtáit  
Megsüvötte a pát Márton Abtáit  
Pát Márton Építvassorájáim  
Ez mind Ég és Után nyugodal  
Meghívtatta pát Márton <sup>mára</sup>  
Imáit Gunarat  
Ely Sozáig te hat pát Márton  
Tízreledet régen vaivon  
Adjon Iñ minden jókat  
Tene'ed tene'ed

Versus Natalis

Örvendj lelki sionunk munkáin  
Kilkei tetteit minden teremésin  
Iunk jo volta mert az ö' hivat  
Megjelent's felviratvassorájáim  
Örvendj már Menzsei Angyalok sereg  
Ema's nap Zengést es földön hirdete  
Hogy messias Jézus Születet öröme  
Indulj hát Jézusod szent díszetűre  
Örülök hat én is karáissom napjára  
Hogy kegyelmezet adott országára  
Iñ felviratvotta Szíjts endasparvára  
Jo ferevtsenek üllőse karáira  
Amen

Versus Natalis



Karajon ca valo veas

Trüthyes örvender büny, merült vilag  
Mert most nyit tenéled <sup>virág</sup> Menyeiszig  
Stenót Sziverd. plántalt Szepthany  
Kinöent örvender adütsö Meny orpág  
Mert Annak es vespeje virágot  
Nejjet Sol profeták fene somjához  
Eikent mondul faj gyümöltöt hozat  
Möndennék Sziverd kedves éget ráot  
Ma Szegedek Serege Menyelek. inedet  
Enkelven ott fann Szepen Zengedest  
Zengedestön <sup>hirtet</sup> földet hirtet  
Hirtetven mondotta hogysis az hirtet

Kinck pületek a knd. Beslehenben  
Zigen a papstork hirtet ekörömben  
Melyet mi is mostak tiftetünk fivünk  
Hogyleheken repünk a Menyeiszig  
Ma karakson nappal azert Szepent  
Ös: pületek és hirtetjüt hirtetnek  
Kérvánom hirtet is e. p. Karaksonnak  
Sivoltat éjétek töbör is nappalnak  
E Utanis ön aldaóit terjessze  
Lektiz tefti jovat nallatok elefese  
Töb jovat mint rapfal elteték elefese  
Hirtetjös naporok nappal elefese  
Amen

Versus Natalis

Minerva kertébe, mikor a béte  
 Oda nyak köröthetve nem ültet  
 Hanem jót hallásra adtam mindét  
 Öröm nívója is nyitottam meg szívem  
 Depresszió Célja ez el jött a Mészias  
 Kínelt az Udvességlélek, tért át a  
 Felkúntet a pláto. Menyes pép  
 És szívet üjtő leltető hálás  
 Melto hátkogy mős p; püteséjnek  
 Örüllünk s. háfakot adjunk azunk  
 Akinek p. cselme kedveset élünk

Felviragsta napját ez jeles ünnepe  
 És után is rálok fordítsa a láncát  
 Minden fete jöttek Ujítsa folyását  
 És háznak örömmel s. jóvalmórával  
 Engedje el végreim főven kívánságait

Versus Natalis, Taciturnus  
 A mi első Anyánk Adám kőgyverek  
 A bűn után sok bu bántat béférkezék  
 Minden fete infeg leg ottan érk ezék  
 Melyek ellenjünk kedve nagyon hűek  
 De az in ntk. Luk. 82: Fiát váltásig  
 Isak hamar igére meg szabadított  
 Igérté után igaz Mésziasul  
 Kőrünk b. borsái pép fényes világul  
 Mely Jézus Jöfötték Jegyzet





Est Manus Samuelis Benches  
 Fulcio meglaina pton von Neup  
 Tingo tapogaton Samuel Nam  
 Plango siro Hise  
 Naptapulvissu  
 Itues Lignacum  
 Stingo porit  
 Defero e thagya  
 Nubo megtharogom  
 Rictus thais Tator  
 Puctaenta pinto  
 Immanco Larittek & gane  
 Texo siro ok  
 Ingeelen  
 Samuel Benches  
 17  
 4